

9. Il pratiqua, conformément aux instructions du bienheureux Sanatkumâra, cet excellent Yôga par lequel on s'unit à l'Esprit suprême, et il en fit un moyen d'honorer Purucha.

10. Pendant que ce sage vertueux, attaché aux lois de Bhagavat, poursuivait avec une foi constante l'objet de ses efforts, il sentit naître en lui une dévotion exclusive pour Bhagavat, qui est Brahma.

11. Quand son cœur et son âme eurent été purifiés par le culte de Bhagavat, il obtint la science accompagnée du détachement; et à l'aide de cette science, aiguisée par une dévotion pleine du souvenir du Dieu, il trancha l'enveloppe de sa propre individualité, ce siège de tous les doutes.

12. Après avoir supprimé toute notion [relative à l'existence] de quelque autre chose que ce fût, ayant pénétré la voie de l'Esprit, exempt de désir, il abandonna la science même qui lui avait servi à retrancher son cœur; car l'ascète n'arrive pas par les voies du Yôga au recueillement complet, tant qu'il ne se sent pas d'amour pour les histoires du frère aîné de Gada.

13. C'est ainsi que ce grand héros, ayant uni son âme à l'Esprit [suprême], abandonna son corps au temps marqué et s'identifia intimement avec Brahma.

14. Fermant avec ses talons les voies inférieures de son corps, rappelant à lui le souffle vital en le fixant successivement dans son nombril, et dans les cavités de son cœur, de sa poitrine, de sa gorge et de sa tête;

15. Le faisant enfin monter peu à peu jusqu'au sommet de son crâne, ce sage, exempt de désir, confondit son souffle avec le vent, son corps avec la terre, sa chaleur avec le feu.

16. Il rendit à l'air les cavités de ses organes, à l'eau les fluides de son corps, distribuant chaque chose à sa place; et il fit rentrer successivement l'un dans l'autre la terre, l'eau, le feu, le vent et l'éther, [éléments dont son corps était composé.]

17. Il absorba son cœur dans ses sens, ceux-ci dans les molécules élémentaires [des attributs sensibles], chacun selon son origine; et